



elf
**PERFORMANCE
PRO 700**

15W-40

Heavy Duty
Diesel Engine Oil



ACEA E7, API C-4/S1

4T

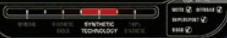


10W-50
SYNTHETIC TECHNOLOGY
MOTOR OIL

**MOTO 4
TECH**



1L



elf

**EVOLUTION
FULL-TECH APX**

0W-20

ELF Synthetic Technology
Best Performances

Fuel Economy formula
Dual treatment system compatible (DPP)

5L

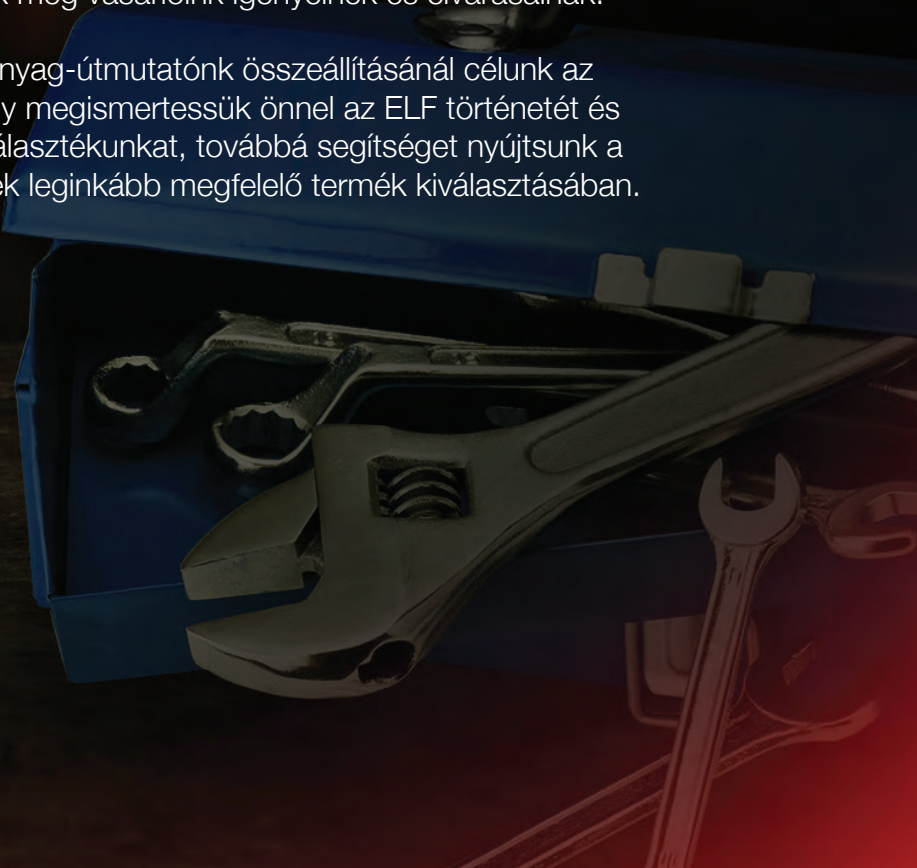


A szerkesztő megjegyzése

A versenypályáktól a közutakig az ELF a gépjárműgyártók egyik elismert partnere, ha kenőanyagról van szó.

Minden EFL-lel elért győzelmet megünneplünk, és rendkívül büszkék vagyunk kenőanyagtermékeinkre, mert csapatunk szívügyének tekinti, hogy alkalmazási céltól függetlenül a legmagasabb technológiai színvonalat képviselő termékekkel feleljünk meg vásárlóink igényeinek és elvárásainak.

Kenőanyag-útmutatónk összeállításánál célunk az volt, hogy megismertessük önnel az ELF történetét és termékválasztékunkat, továbbá segítséget nyújtsunk a járművének leginkább megfelelő termék kiválasztásában.





Néhány szóban az ELF-ről

Márkatörténet

Tények röviden – 1960-tól napjainkig

Arra születtünk, hogy energiát adjunk a sikerhez

1967

Az állami tulajdonú vállalatként létrehozott ELF története 1967-ben Franciaországban kezdődött. Először akkor hívtuk fel magunkra a világ figyelmét, amikor hatalmas piros köreinket kihelyeztük az Union Générale des P troles' hálózathoz tartozó olajtart lyokra és benzinkutakra.

Ez volt a kezdete annak a felemelkedésnek, melynek során az ELF a kenőanyag-technológia egyik globális piacvezet j v  vált. Eleinte az a pusztan ötlet hajtott bennünket előre, hogy minőségi kenőanyagokat állítsunk elő járművek számára. Az évek során felismert k, hogy lehetőségünk van arra, hogy örökre forradalmasítsuk a meghajtók minőségét,  gy ambícióink is egyre csak nőttek.



Folyamatosan haladunk előre

1994

Kezdetben az ELF a francia kormány tulajdonában volt, egészen 1994-ig, amikor is tulajdonjogát egy mag nc gre ruházták  t.

2000

2000-ben az ELF egyesült a kenőanyag-nagyhatalom Totallal, a világ negyedik legnagyobb energiapari v llalat val, mely tev kenys g nk t a világ egészére kiterjesztette.

Az ELF kenőanyagai ma:

- **6** termékcsaládba sorolhatók, melyek összesen **100** terméket fognak  t.
- Ezeket a termékeket a világ több mint **90** országában forgalmazzák és
- **41** telephelyen állítják elő.



ELF

A szenvedélyek márkája

VÉRÜNKBEN VAN A VERSENY

Az ELF 1968 óta áll a motorsport-sikerek középpontjában.

A sporthoz hasonlóan munkánkban is a határok feszegetésének és a korlátok meghaladásának izgalma hajt bennünket. Az évek során a motorsport versenyeken való állandó részvételünk a kenőanyag-technológia kulcsszereplőjévé tette cégünket. A motorsport elmúlt 50 évében elért számtalan ELF-győzelem arra sarkall bennünket, hogy egészen kivételes termékeket és szolgáltatásokat állítsunk elő. Partnereinkkel karöltve egyre tartósabb, üzemanyag-takarékosabb és tisztább megoldások fejlesztésére törekszünk.

Olyan vezető nemzetközi gyártókkal – köztük a Renault-val, a Nissannal, a Kawasakival és a Daciá-val – működünk együtt, amelyek osztoznak velünk a versenyzés iránti szenvedélyünkben. Kritikus szerepet töltünk be az Alpine A470-nel kialakított partnerségben, hiszen ennek nyomán jött létre a **FIA Endurance Championship** és az **Alpine ELF Europe Cup**.

A versenyzés, az állóképesség próbája, a legkiválóbb minőségű és a legújabb szabványoknak megfelelő kenőanyagokat igényli.

Mi a legkeményebb versenykörülmények között teszteljük és tökéletesítjük kenőanyagainkat. Ügyfeleink biztosak lehetnek benne, hogy az ELF kenőanyagai felébresztik bennük a motorsport iránti szenvedélyt, és a felszökő adrenalin szint – úttól és járműtől függetlenül – soha nem tapasztalt érzéseket kelt majd bennük.

Az ELF a legnagyobb győzelmeket elérő résztvevők partnereként a verseny világának meghatározó szereplőjévé vált.

Kiemelkedő győzelmeink közé tartozik:

1968

Az ELF szponzorálja a Matra-Ford MS10-et a Formula-1 világbajnokság zandvoorti (Hollandia) futamán. Az eredmény: győzelem!

1969

Az ELF elnyeri az F1 világbajnoki és az F1 konstruktőrök világbajnoki címét.

1970

Az ELF a Renault-val közösen száll versenybe. A két márka szerződést ír alá egy nagy teljesítményű motor fejlesztésére.

1971

A Renault és az ELF megnyeri a monte-carlói ralit, a francia bajnokságot és a nemzetközi ralibajnokságot.

1974

Az ELF szponzorálja a legendás hatkerekű Ford Tyrrell P34-et a Svéd Nagydíjon.

1978

Az ELF szponzorálja a Renault Alpine V6-ot, mely az ELF márkaszíneiben indul a Le Mans-i 24 órás versenyen. Az eredmény: győzelem!

1985

Az ELF dobogós az F1-es Nagydíjon.

1989

A Renault ismét a Williams-szel közösen indul az F1-ben, hozzájuk társul be harmadiknak az ELF.

1992

A Renault-Williams-ELF trió megnyeri a világbajnokságot és a konstruktőrök világbajnokságát.

2020

Az ELF létrehozza a Signatech-Alpine-ELF partnerséget.

Eddigi

eredményeink

• **156** Grand Prix győzelem

• **9** konstruktőri cím

• **10** futamgyőzelem



ELF értékek

Alapértékek

Bennünket az dob fel, ha kivételessé tehetjük a vezetés élményét

Az ELF azért lehetett világszerte sikeres, mert mindvégig hű maradt alapértékeihez. Valamennyi projektünket a szenvedély, a szakértelem és a prémium márka jegyében valósítjuk meg azzal a céllal, hogy a vezetés minden pillanatát élvezetessé tegyük.

SZENVEDÉLY

A motorsport iránti szenvedélyünkől merítve a vezetés élményét azzal a kiválósággal, kalandvágygal és sportossággal szeretnénk tovább fokozni, és olyan érzelmekkel megtölteni, amelyek többnyire csak a versenypályákat jellemzik.

SZAKÉRTELEM

Az inspirációt a kutatás-fejlesztésből merítve az a célunk, hogy töretlenül előre tekintve, áttörést hozó felfedezésekkel és innovációval merjünk különbözni, szakterületünk specialistájává válni.

PRÉMIUM MÁRKA

A közvélekedés több piacon is határozottan a státusz, a presztizs és az elegancia márkájaként tart számon bennünket. A komoly értéket képviselő termékek fejlesztése iránt tanúsított méltóságteljes és visszafogott hozzáállásunk mágnesként vonzotta az autózás szerelmeseinek közösségét.

ELF fejlesztés

Az ELF külön kenőanyag-termékcsaládot kínál a személygépkocsik, a motorkerékpárok, illetve a nehézgépjárművek számára.

Az ELF-termékek fejlesztése 2 kutatási és műszaki központban történik:

- CRES (Franciaország, Solaize)
- TCAP (India, Mumbai)



ELF COMPETITION SX 10W-30

ELF Competition SX 10W-30
Az első üzemanyag-takarékos
kenőanyag.

1993



2000

ELF EVOLUTION & ELF EXCELLIUM

Piacra került az ELF
Evolution, második
generációs üzemanyag-
takarékos kenőanyagunk.
ELF Excellium – a legújabb
közvetlen befecskendezéses
technológiával működő
motorokhoz.



1976

PRESTI ANTI-WEAR

Ebben az évben dobtuk piacra a
Presti Anti-wear,
mely elsőként volt kapható
„15W” jelű viszkozitási fokozattal.

1979

DETERGENT OIL

Piacra dobtuk első dízelmotorokba
való, detergens anyagokkal
adalékolt motorolajainkat.



ELF EXCELLIUM XXL

Piacra dobtuk az Elf Excellium XLL-t és az Elf Excellium LSX-t.

2004



ELF EVOLUTION

Terméknevek átszervezése egy letisztultabb termékpaletta jegyében.

2013

2007

ELF SOLARIS

Piacra dobtuk az alacsony hamutartalmú Elf SOLARIS DPF sorozatot.



2020

THE NEW LUB PROJECT

Új csomagolás bevezetése csökkentett műanyagtartalommal és továbbfejlesztett ergonómiával.



Az ELF-termékek csomagolásának fontosabb új elemei

Új „kupakstratégia”

A termékhamisítás elleni harc jegyében termékeinket új, továbbfejlesztett, Ring Peel Liner technológiájú záróelemekkel ellátott csomagolásban kínáljuk vásárlóinknak.

Nagyméretű fogantyú a flakon oldalán

Megkönnyíti a termék kiadagolását és kézben történő szállítását.

Nagyobb címkék

A nagyobb címkén több hely jut a termék ismertetése, az előnyös tulajdonságok bemutatása és a műszaki adatok számára.

Könnyebb csomagolás

Csökkentettük a csomagolás súlyát, ami az alapanyag-megtakarításnak köszönhetően évente 9.500 tonna CO₂-egyenérték mennyiségben csökkenti az előállításával járó károsanyag-kibocsátást.

QR-kód

Az új QR-kód lehetővé teszi a termék azonosítását a vásárló számára és megakadályozza a termékhamisítást.



Fejlett technológiát képviselő kenőanyagaink

Az ELF nagy szakértelemmel rendelkezik a kenőanyagok terén, és behatóan foglalkozik a mobilitást szolgáló tisztább csúcsmínőségű kenésekkel.

Versenyelőnyünk a műszaki és technológiai innováció megvalósítására irányuló következetes K+F erőfeszítéseinkből fakad. Így tudunk továbbra is nagy teljesítményű és hatékony olajokat gyártani a motorok védelmére.



Fuel Economy kenőanyagok

Az ELF Fuel Economy (azaz: üzemanyag-takarékos) kenőanyagai javítják a járművek és a gépek teljesítményét, miközben jelentősen csökkentik a káros környezeti hatásokat és az üzemeltetés költségét (röviden összefoglalva: kisebb üzemanyag-fogyasztás, alacsonyabb CO₂-kibocsátás, jobb motorvédelem és kisebb mértékű kopás).



Low SAPS kenőanyagok

Az ELF Low SAPS kenőanyagai a legkorszerűbb motorok igényeit elégítik ki, lehetővé téve, hogy szennyezésmentesítő rendszerük teljes kapacitással működjön a káros környezeti hatások csökkentése érdekében (a „Low SAPS” jelentése: alacsony szulfáthamu-, foszfor- és kéntartalom).



A brand of passion



1. fejezet:

Fogyasztói piac

Motorkerékpár kenőanyag-Technológiák



Kezeletlen ásványolajtermék
finomítása
(group I)

Jó ár-érték arány



Kezeletlen ásványolajtermék finomítása
(group I)

Ásványolajtermék finomítása
kémiai úton: molekulaátalakítás
(group I)

A felhasználás általános
feltételeire adaptált
kiváló minőségű kenőanyag
(rövid, ill. hosszabb utakhoz)

**SYNTHETIC
TECHNOLOGY**



Ásványolajtermék finomítása vegyi
kezeléssel: molekulaátalakítás
(**group III**)

Nagy igénybevételt jelentő
használatra adaptált, nagyon jó
minőségű kenőanyag
(rövid, ill. hosszabb utakhoz)

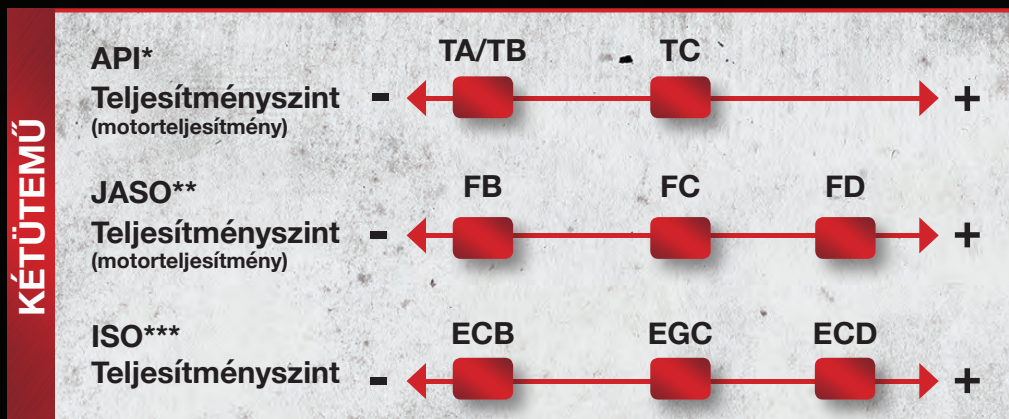
**100%
SYNTHETIC**



Szintetikus olajok ásványolaj
finomítása nélkül 100%-ban szintetiku
s molekulák felhasználásával előállított
PAO olajok (**group IV és V**)

A motorkerékpár gyakori, intenzív
használatra esetén ajánlott, a PAO
olajokat pedig kifejezetten verseny- és
sportcélokra ajánljuk

Két-/négyütemű termékcsalád szabadidős motorozáshoz: API, JASO, ISO magyarázat



A kétütemű motorolajoknak az alábbi kiegészítő követelményeknek is meg kell felelniük:

Jobb hőállóság, oldhatóság benzinben, füstképződés és lerakódások nélküli égés.
Ezeket az olajokat teljesítményük szerint TA, TB és TC jelű csoportba soroljuk.

API*

Az American Petroleum Institute által kidolgozott olajosztályozási rendszer számos kritériumot – köztük a diszpergálóképességet, a detergens hatást, a kopásállóságot, illetve az oxidáció- és korróziógátló képességet – vesz figyelembe.

JASO**

Ez a betűszó a „Japanese Automotive Standard Organisation” (Japán Autóipari Szabványügyi Szervezet) rövidítése. A JASO az adott olajtermék elemzése után JASO-címkével látja el azt. Ha egy kenőanyag sikerrel átmegy minden teszten, a Japanese Automotive Standard Organization tanúsítványt és akkreditációs számot ad ki a termékre. Ezt a számot egy pontosan meghatározott logó formájában fel kell tüntetni a csomagoláson.

API*

Teljesítményszint
(motorteljesítmény)

SG - SH SJ SL SM



JASO**

Teljesítményszint
(motorteljesítmény)

MB MA1 MA2



Kenési kör
leválasztott sebességváltón

Kenési kör
egyedi sebességváltón

Teljesítményének megfelelően az olaj az „S” betű után (ami a „Service” rövidítése) további betűjelet kap, pl.:

SA, SB, SH, SJ, SL stb. Minél távolabb helyezkedik el ez a betű az ábécében, annál jobb az olaj teljesítménye!

ISO***

Az ISO nemzetközi specifikációs javaslatot tesz, mely alapján a termék három kategóriába – ISO-L-EGB, ISO-LEGC és ISO-L-EGD – sorolható be az egyre növekvő követelményszint sorrendjében.

ELF négyütemű termékek Termékcsalád-nómenklatúra



MOTO 4



MOTO 4 **TECH**
MOTO 4 **PRO TECH**



MOTO 4 MOTO 4



MOTO 4
MOTO 4 **PRO**
MOTO 4 **GOLD**
MOTO 4 **CRUISE**



SCOOTER 4 **MAXI CITY**



SCOOTER 4



MOTO 4 **SCOOTER**

ELF kétütemű termékek Termékcsalád-nómenklatúra



MOTO 2 RACE



MOTO 2 TECH
MOTO 2 RACING



MOTO 2 TEMPS
MOTO 2 OFF ROAD



MOTO 2 SELF MIX



SCOOTER 2 **STREET MAX**



SCOOTER 2 **STREET**



SCOOTER 2 **MIX**

A címke felépítése

Két-/négyütemű jelzés

- 2T (kétütemű): ezüst háttér/fehér szöveg
- 4T (négyütemű): fehér háttér/ezüst szöveg

Motor, illetve robogó képi megjelenítése

Az ábra a gép típusától és a használat módjától függően változik.

A motorkerékpár színe

A szín a kenőanyag-technológiától függően változik:

- **PIROS:** „100%-ban szintetikus” és „szintetikus technológia”
- **NARANCSSÁRGA:** „Szintetikus alapú”
- **SÁRGA:** „Ásványi”

A robogó színe

- **KÉK:** Az összes robogó kenőanyag.

Viszkozitási fokozat

Terméknév

Technológia

Űrtartalom

Technológiai skála

A termék kenőanyag-technológiáját egy kurzorrendszerrel jelezzük, hogy a vásárló könnyebben el tudja helyezni azt a termékcsaládon belül, és finoman a jobb minőségű termékek felé tereljük választásában.



Használat

Megnyugtató: A végfelhasználó tájékoztatása és megnyugtató céljából jelölőnégyzetet idéző képi megoldással jelezzük, hogy az adott kenőanyag milyen motortípushoz való.



Motor, illetve robogó képi megjelenítése

Képi megjelenítés a termék elején

Terméknév

Viszkozitási fokozat Technológiai skála

Többnyelvű leírás

A nyelvet jelző rövidítés és az utána következő gondolatjel színe az alkalmazott kenőanyag-technológiától függően változik.

JASO szabványt jelző piktogram

A körvonal színe az alkalmazott kenőanyag-technológiától függően változik.

Úrtartalom

NÉGYÜTEMŰ TERMÉKEK

MOTORKERÉKPÁR-OLAJOK

KERESKEDELMI NÉV	VISZKOZITÁSI FOKOZAT
MOTO 4 RACE	10W-60
MOTO 4 PRO TECH	5W-40
MOTO 4 TECH	10W-50
MOTO 4 ROAD	10W-40 15W-50
MOTO 4 TWIN TECH	20W-60
MOTO 4 CRUISE	20W-50
MOTO 4 GOLD	15W-50 20W-50 20W-40
MOTO 4 GOLD	10W-40 15W-40
MOTO 4 PRO	10W-30 15W-40 20W-40 20W-50
MOTO 4	10W-30 20W-40

ROBOGÓOLAJOK

SCOOTER 4 MAXI CITY	5W-40
SCOOTER 4 CITY	10W-40
MOTO 4 SCOOTER	10W-30 20W-40



TECHNOLÓGIA

**NEMZETKÖZI
SZABVANYOK**

100%-ban szintetikus	API SN, JASO MA2
Szintetikus technológia	API SN, JASO MA2
Szintetikus technológia	API SN, JASO MA2
Szintetikus alapú	API SN, JASO MA2
Szintetikus alapú	API SN, JASO MA2
Prémium ásványi	API SL, JASO MA2
Prémium ásványi	API SL, JASO MA2
Prémium ásványi	API SN, JASO MA2
Ásványi	API SG, JASO MA
Ásványi	API SF



Szintetikus technológia	API SL
Szintetikus alapú	API SN, JASO MB
Prémium ásványi	API SL, JASO MB

Motorkerékpár-olaj

KÉTÜTEMŰ TERMÉKEK

MOTORKERÉKPÁR-OLAJOK

KERESKEDELMI NÉV	TECHNOLÓGIA
MOTO 2 RACE	100%-ban szintetikus
MOTO 2 RACING	Szintetikus technológia
MOTO 2 TECH	Szintetikus technológia
MOTO 2 OFF ROAD	Szintetikus alapú
MOTO 2 TEMPS	Szintetikus alapú
MOTO 2 SELF MIX	Prémium ásványi

ROBOGÓOLAJOK

SCOOTER 2 STREET MAX	Szintetikus technológia
SCOOTER 2 STREET	Szintetikus alapú
SCOOTER 2 SELF MIX	Prémium ásványi



**NEMZETKÖZI
SZABVANYOK**

API TC, JASO FD

API TC, JASO FD

API TC, JASO FD

API TC, JASO FD

API TC, JASO FB



API TC, JASO FD

API TC, JASO FD

API TC, JASO FB

MOTORKERÉKPÁR-ÁPOLÁSI TERMÉKEK

KERESKEDELMI NÉV

TECHNOLÓGIA



MOTO **GEAR OIL 10W-40**

Szintetikus alapú



MOTO **FORK OIL SYN 2**

100%-ban szintetikus



MOTO **GEAR OIL 80W-90**

Ásványi



MOTO **FORK OIL**

Ásványi



MOTO **COOLANT ORGANIC**

Szerves



MOTO **COOLANT MINERAL**

Ásványi



MOTO **BRAKE FLUID DOT 5.1**

100%-ban szintetikus



MOTO **BRAKE FLUID DOT 4**

100%-ban szintetikus

NEMZETKÖZI
SZABVÁNYOK

MARKETING ISMERTETŐ

API SJ	Kifejezetten kétütemű motorkerékpárok sebességváltójához kifejlesztett szintetikus alapú olaj. Fokozott védelmet nyújt a sebességváltó számára és optimális biztonságot sebességváltásnál.
	Ez a motorkerékpár-villák és lengéscsillapítók számára kifejlesztett 100%-ban szintetikus olaj kemény igénybevétel mellett is maximális biztonságot nyújt. Közúti és terepmotorokon egyaránt felhasználható.
API GL 5	Kifejezetten négyütemű motorkerékpárok sebességváltója számára kifejlesztett ásványolajtermék, mely optimális biztonságot nyújt sebességváltásnál.
	Ásványolajtermék motorvillához és lengéscsillapítókhoz. Optimális biztonságot nyújt a közúti és terepmotorkerékpárok felfüggesztési rendszere számára.
AFNOR NFR 15-601, ATSM D3306, BS 6580	100%-ban szerves hűtőfolyadék, mely kivételes korrózióvédelmet biztosít a könnyű ötvözetekből (alumínium, magnézium stb.) készült hűtőkörök számára. Védelem a hűtőrendszer minden részének egészen -26 °C-ig. Nem agresszív.
AFNOR NFR 15-601, BS 6580	Ásványi hűtőfolyadék. Optimális védelmet nyújt a hűtőkörök számára. Gátolja a korróziót az olajteknőben a motor hosszú élettartamának biztosítása érdekében. Fagyvédelem -26 °C-ig. A festéssel közvetlenül érintkezve nem okoz benne kárt.
FMVSS 116 DOT 5.1	Nagyon nagy teljesítményű szintetikus fékfolyadék. Szilikonmentes, minden fékrendszer számára optimális biztonságot nyújt. Minden más vegyi jellegű dot 3, dot 4 és dot 5.1 típusú szintetikus folyadékkal keverhető. Ez alól csak a szilikont tartalmazó dot 5 típusú folyadékok és a speciális LHM típusú folyadékok jelentenek kivételt.
FMVSS 166 DOT 4	Nagy teljesítményű fékfolyadék. Minden hőmérsékleten stabil és nem összenyomható. Optimális biztonságot nyújt. Minden más vegyi jellegű dot 3, dot 4 és dot 5.1 típusú szintetikus folyadékkal keverhető. Ez alól csak a szilikont tartalmazó dot 5 típusú folyadékok és a speciális LHM típusú folyadékok jelentenek kivételt.

MOTORKERÉKPÁR-ÁPOLÁSI TERMÉKEK

KERESKEDELMI NÉV

TECHNOLÓGIA



MOTO **AIR FILTER OIL**

Kék szín



MOTO **CHAIN LUBE**

Spray



MOTO **MULTILUBE+**

Spray



MOTO **CHAIN PASTE**

Paszta



MOTO **DEGREASER+**

Spray



MOTO **SPRAY SILICONE**

Spray

Áthatoló olaj habanyagú levegőszűrőkhöz. Kifejezetten a meghibásodás kockázatának csökkentésére és a motor élettartamának meghosszabbítására kifejlesztett termék. Kék színű.

Nagyon nagy teljesítményű kenőzsír erőátviteli láncokhoz:
A termék formulája kifejezetten arra lett kifejlesztve, hogy a legzordabb alkalmazási feltételek mellett is optimális kenést biztosítson.
Sikeresen megfelelt a motorkerékpáros Grand Prix és Rally Raid versenyek keretében végzett teszteken.

Többfunkciós aeroszol. Keni, tisztítja és védi a motorkerékpár összes létfontosságú alkatrészét.

Új generációs rendkívül nagy nyomású kenőzsír motorláncokhoz. Vízálló, a legmostohább alkalmazási feltételek mellett is kivételesen jó kenést biztosít.

Vegyi tisztítószer fékekhez, karburátorokhoz, gyújtógyertyákhoz és fémfelületekhez. Többféleképpen felhasználható zsíreltávolító és tisztítószer minden motorkerékpár-alkatrészhez. Gyorsan eltávolítja a zsírt, és nem hagy maga után nyomot. Praktikus spray a legnehezebben hozzáférhető helyek tisztítására. A nagy nyomással kijuttatott permet az erősen letapadt szennyeződések is eltávolítja.

Speciális aeroszol termék a motorkerékpár karbantartására. Védi a motorkerékpár összes fém, bőr és műanyag alkatrészét, csillogóvá téve azok felületét. Átlátszó és erősen víztaszító.